

ЛИТЕРАТУРА

1. Вильдяева, М. В. Обоснование эффективности применения препарата антиоксидантного типа действия мексиданта в комплексном лечении ожоговой травмы / М. В. Вильдяева, В. И. Инчина // Медицинские науки. – 2015. – № 1. – С. 46-50.
2. Гейниц, А. В. Внутривенное лазерное облучение крови / А. В. Гейниц, С. В. Москвин, А. А. Ачилов. – Тверь: Триада, 2012. – 336 с.

ВЛИЯНИЕ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКУЮ МЕДИЦИНСКУЮ АНГЛИЙСКУЮ ТЕРМИНОЛОГИЮ (НА ПРИМЕРЕ СКЕЛЕТНО-МЫШЕЧНОЙ МУСКУЛАТУРЫ)

Ковунова Е. В., Дервяго П. М.

Гродненский государственный медицинский университет

Научный руководитель: Головач Т. Н.

Актуальность. Современная английская медицинская терминология – результат многовекового развития мирового врачевания и медицинской науки. Английская медицинская терминология включает в себя значительную долю общих по происхождению и по значению медицинских терминов. Это объясняется тем, что и по сей день огромное влияние на формирование медицинской терминологии европейских языков оказывают классические языки – древнегреческий и латинский. Кроме того, они являются интернациональными источниками для пополнения базы терминов. Огромное множество медицинских терминов на сегодняшний день несут на себе печать латинского происхождения. Латинские интернационализмы проникают в национальные языки, в том числе и в английский, и, модифицируясь в соответствии с их фонетико-морфологическими особенностями, становятся незаменимыми.

Цель. Целью исследования является изучение особенностей словообразования и функционирования английских медицинских терминов, имеющих латинское происхождение на примере скелетно-мышечной мускулатуры. Для реализации поставленной цели представилось необходимым решить ряд теоретических и практических задач: рассмотрение некоторых теоретических положений, касающихся общей характеристики медицинской терминологии латинского происхождения; рассмотрение словообразовательной специфики и выявление наиболее распространенных способов образования английских медицинских терминов.

Методы исследования. Для проведения исследования использовались следующие методы: метод сплошной выборки, сравнительно-сопоставительный метод, метод статистической обработки материала. В ходе выполнения научной работы было проанализировано порядка 300 словосочетаний и отдельных терминов из области скелетно-мышечной мускулатуры.

Результаты и их обсуждение. В результате проведенного исследования получены следующие результаты:

1) в терминологии скелетно-мышечной мускулатуры около 98% терминов имеют латинское происхождение;

2) анализ словообразовательной специфики показывает, что самым продуктивным способом образования медицинских терминов является суффиксация, далее следует словосложение;

3) наиболее распространенными латинскими суффиксами являются -us, -is, -al; из приставок наиболее встречаемыми являются следующие: an-, epi-, infra-, meta-, sub-;

4) наибольшей распространенностью характеризуются клинические термины, состоящие из 2 терминоэлементов;

5) из словосочетаний наибольшую распространенность имеют те, которые состоят из 2 слов – 112 случаев;

6) английская медицинская терминология, как и терминология других европейских языков, формировалась под воздействием классического языка – латинского.

Выводы. Следует также отметить, что терминологической базой для всех клинических терминов являются слова латинского происхождения. Терминология скелетно-мышечной мускулатуры, как составляющая всей медицинской терминологии развивалась и развивается в схожем направлении, используя для своего развития термины латинского происхождения, которые легко ассимилируются в английском языке.

ЛИТЕРАТУРА

1. Латинско-английский и англо-латинский словарь-минимум для студентов I курса ФПИГ (специальность «лечебное дело»): учебно-методическое пособие / Г. З. Алексеева; под редакцией Р.В. Кадушко. – Витебск: ВГМУ, 2014.

2. Карманный атлас анатомии человека / М. Р. Сапин, Д. М. Никитюк. – 2006 г.

ВЛИЯНИЕ ГЕОГРАФИЧЕСКОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ НА ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ И ФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ СТУДЕНТОВ

Кожемякин С. В., Алепко А. В.

Гродненский государственный медицинский университет

Научные руководители: к.м.н., доцент Орехов С. Д., к.м.н., доцент Дорохина Л. В.

Актуальность. Проблема адаптации возникает у студентов, так как зачастую получение образования связано с переездом в другой город, а тем более если произошло переселение в другую по социокультурной